

CURRICULUM VITAE CHARLOTTE GOOSKENS

PERSONAL DETAILS

Title, name: Dr Charlotte Stenkilde Gooskens-Christiansen
Date and place of birth: 10 October 1962, Denmark
Nationality: Danish
Civil status: Married, 3 children

Address: University of Groningen
Center for Language and Cognition Groningen
PO Box 716
9700 AS Groningen

Telephone: 050-3635827
Cell phone: 06-31304956
E-mail: c.s.gooskens@rug.nl
Website: <http://www.let.rug.nl/gooskens>



Doctorate

University: **University of Nijmegen**
Date: 28 November 1997
Supervisor: Prof. A.M. Hagen and Dr Renée van Bezooijen (co-promotor)
Title of thesis: *On the role of prosodic and verbal information in the perception of Dutch and English language varieties*

Master

University: **Leiden University**
Date: 19 June 1992
Studies: General linguistics, Finnish, Turkish, Japanese
Main subjects: General linguistics, phonetics
Title of thesis: *Contrastief onderzoek naar intonatie en intonatiemodellen*

Bachelor

University: **Aarhus University**
Date: 21 June 1985
Studies: General and comparative linguistics
Main subjects: General linguistics and comparative linguistics, Finnish, Latin, Classical Greek, Sanskrit

WORK EXPERIENCE SINCE COMPLETING PHD

- 2014 - **Adjunct associate professor** in the School of Behavioural, Cognitive and Social Sciences at the **University of New England, Australia.**
- 2013 - **Associate professor in European linguistics**, Department of Applied Linguistics, University of Groningen.
- 2006 – 2013 **Associate professor in Scandinavian linguistics**, Department of Scandinavian Studies, University of Groningen.
- 1999 – 2006 **Assistant professor in Scandinavian linguistics**, Department of Applied Linguistics, University of Groningen.

1998 – 1999 **Database administrator**, University Hospital of Nijmegen.

Position offered

2011 **Professorship of Scandinavian Linguistics**, University of Kiel, Germany.

GRANTS, SCHOLARSHIPS AND PRIZES

- 2015 **Linguistics department, University of New England, Australia:** visiting fellowship 3 months.
- 2012 **HERA** (Humanities in the European Research Area): Cultural Encounters – Matchmaking Event: **€350**, resulting in a research proposal with co-applicants Prof. Inger Lindberg, Prof. Sebastian Kürschner and Dr Peter Juel Henriksen *Didactic approaches to receptive multilingualism*. We were invited to submit a full proposal and are currently waiting for the decision.
- 2010 **NWO** (The Netherlands Organisation for Scientific Research): **Free Competition**, grant number PR-10-55: **€ 973.805**. *Mutual intelligibility of closely related languages in Europe: linguistic and non-linguistic determinants*, 2011-2015, see <http://www.let.rug.nl/gooskens-micrela>. Co-applicant: Prof. Vincent J. van Heuven. Project members: Dr Anja Schüppert (postdoc), Dr Wilbert Heeringa (postdoc), Jelena Golubovic (PhD student), Femke Swarte (PhD student), Stefanie Voigt (PhD student) and student assistants.
- 2010 **NWO Aspasia Grant** to help female scientist progress to (associate) professorships: **€ 100.000**.
- 2010 **CLARIN** (Common Language and Resources and Technology Infrastructure): **€ 56.867**. *Assaying differences via edit-distance of pronunciation transcriptions*. During this project a web application (*Gabmap*, see <http://www.gabmap.nl/>) was developed capable of measuring the differences in sets of phonetic transcriptions via edit distance. I was the coordinator of this project.
- 2006 – 2010 **NWO** (The Netherlands Organisation for Scientific Research): **VIDI**, grant number 276-75-005: **€ 600.000**. *Linguistic determinants of mutual intelligibility in Scandinavia*. Project members: MA. Anja Schüppert (PhD student), Dr Renée van Bezooijen (postdoc), Dr Sebastian Kürschner (postdoc), Dr Nanna Haug Hilton (postdoc) and many student assistants.
- 2007 – 2010 **NWO/FWO: VNC** (Vlaams-Nederlandse Comité), grant number 205-41-222: **€ 360.000**. *De onderlinge verstaanbaarheid van taalvariëteiten in de Lage Landen: linguïstische en attitudele determinanten* [Mutual intelligibility of language varieties in the Low Countries: linguistic and attitudinal determinants]. Official applicants: Prof. Roeland van Hout (Radboud University Nijmegen), Prof. John Nerbonne (University of Groningen), Prof. Dirk Geeraerts (University of Leuven). The application was written on my initiative (and large by me) and I was the project leader in Groningen.

- 2007 **The Danish national bank: € 10.000.** Funding of my stay as a guest researcher at *Center for language change in real time* at the University of Copenhagen.
- 2003 – 2005 **Gratama funds: € 13.800.** *Linguistic and extra-linguistic predictors for inter-Nordic communication*, carried out in cooperation with Scandinavian researchers from the project *Internordisk sprogforståelse i en tid med øget internationalisering* [Inter-Nordic intelligibility in times of increasing internationalisation], supported by the Nordic Cultural Fund.
- 2003 – 2005 I was awarded **0.4 fte extra research time** as part of a career program for female assistant professors within the faculty of arts at the University of Groningen (*kwalificatietraject voor vrouwelijke UD's*).
- 1982 – 1985 **Scholarships** for Finnish languages studies in Turku (one month) and Tampere (one month), and for Turkish studies in Istanbul (four months).

INTERNATIONAL ACTIVITIES

International collaboration

- 2016 - **Prof. Tania Avgustinova, Saarland University.** Joint research on modelling mutual intelligibility between closely related languages, plans for joint research proposals.
- 2013 - **Dr Cindy Schneider, University of New England,** Australia. Research on the mutual intelligibility of languages in the Australian Pacific, joint publications, pending funding application to the Australian Research Council.
- 2009 - **Prof. Sebastian Kürschner, Friedrich-Alexander-Universität Erlangen-Nürnberg.** Joint research and publications. Organisation of the workshop *Mutual intelligibility of closely related languages in a multilingual Europe* during the Sociolinguistics Symposium 19 in Berlin.
- 2009 - **Prof. Raphael Berthele, University of Fribourg.** Exchange of research ideas and organization of the workshop *Receptive multilingualism: quantitative approaches* during the 7th International symposium on bilingualism (ISB7) in Utrecht.
- 2009 - Researchers from **Charles University in Prague (Dr Marian Sloboda, Dr Mira Nábělková and Prof. Jiří Nekvapil)** within the project *Distances between Slavonic languages and their mutual comprehensibility*, intelligibility experiments and publications in preparation.
- 2007 - **Dr Gerard Doetjes, Østfold University College, Norway** on the role of orthography in the mutual intelligibility of closely related languages, joint publication, acquisition of German words among Norwegian and Dutch secondary school children.
- 2007 – 2012 Collaboration with **Dr Dorthe Bleses** and **Prof. Hans Basbøll, University of Southern Denmark, Odense**, resulting in a COST research proposal and a research proposal for the Danish National Research Foundation.
- 2005 – 2011 Researchers from the **University of Leuven (Prof. Dirk Geeraerts, Prof. Dirk Speelman, Dr Leen Impe)** within the VNC project *De onderlinge verstaanbaarheid van taalvariëteiten in de Lage Landen: linguïstische en attitudele determinanten* [Mutual intelligibility of language varieties in the Low Countries: linguistic and attitudinal determinants], resulting in several publications.

- 2007 – 2009 **Prof. Koenraad de Smedt, University of Bergen, Norway**, on perceptual and objective linguistic distances between Norwegian dialects, resulting in a publication.
- 2003 – 2006 Contributions (linguistic distance measurements) to the project *Internordisk sprogforståelse i en tid med øget internationalisering* [Inter-Nordic communication in an era of increasing internationalisation] supported by the Nordic Cultural Fund, coordinated by **Prof. Arne Torp (University of Oslo)**, **Prof. Ingelise Pedersen (University of Copenhagen)** and **Prof. Lars Olof Delsing (University of Lund)**, resulting in several publications.

International study visits

- 2015 Visiting academic, **University of New England (Australia)**, linguistics department; field work in **Vanuatu**, three months.
- 2007 Guest researcher at *Center for language change in real time* (director **Prof. Frans Gregersen**) at the **University of Copenhagen**, four months. Field work and collaboration with various researchers.

Invited lectures at international conferences, symposia and workshops

- 2015 *Mutual intelligibility between closely related languages in Europe*. REMU (Receptive Multilingualism) conference, **University of Eastern Finland**.
- 2012 *Determinants of mutual intelligibility between closely related languages*. International conference Learner Language, Learner Corpora, **University of Oulu**.
- 2007 *Measuring linguistic distances between the Scandinavian languages*. Opening of the World language center, **University of Reykjavik**.
- 2006 *Lingvistiske faktorer betydning for forståelsen af nært beslægtede sprog* [The importance of linguistic factors for the intelligibility of closely related languages], INS-symposium (symposium on Inter-Nordic intelligibility), **University of Copenhagen**.
- 2005 *The position of Frisian in the Germanic language area*, Project meeting Measuring linguistic diversity in Europe, **University of Sofia**.
- 2004 *The position of Frisian in the Germanic language area*, workshop Computational linguistics methods & population genetics, Institut des sciences de l'homme, **University of Lyon**.
- 2003 *Sproginterne og sprogeksterne faktorer i internordisk sprogforståelse* [Language internal and language external factors in inter-Nordic intelligibility], INS-symposium (symposium on Inter-Nordic intelligibility), **University of Oslo**.
- 2003 *Forklaring af lingvistiske afstande ved hjælp af geografi* [Explaining linguistic distances by means of geography], **The Norwegian Language Council, Oslo**.

Seminars at international institutions and universities

- 2016 *Mutual intelligibility between closely related languages in Europe*. **University of Saarbrücken**.
- 2015 *Mutual intelligibility between closely related languages in Europe*. **University of Canberra**.

- 2010 *Asymmetrical intelligibility between the Scandinavian languages*, **Christian-Albrechts-Universität zu Kiel**.
- 2009 *Mutual intelligibility between closely related languages*, Institute of linguistics and Finno-Ugric studies, **Charles University in Prague**.
- 2008 *Asymmetrisk forståelse mellem de skandinaviske sprog* [Asymmetrical intelligibility of closely related languages], Department of Nordic languages, **University of Uppsala**.
- 2007 *Lingvistiske faktorerers betydning for interskandinavisk sprogforståelse* [The importance of linguistic factors for the inter-Scandinavian intelligibility]. Center for child language, **University of Southern Denmark**, Odense.
- 2007 *Lingvistiske faktorerers betydning for interskandinavisk sprogforståelse* [The importance of linguistic factors for the inter-Scandinavian intelligibility], Center for language change in real time, **University of Copenhagen**.
- 2000 *Dialektinddeling* [Dialect classification], **University of Oslo and University of Trondheim**.

OTHER ACADEMIC ACTIVITIES

Guest editor for special issues of academic journals

- 2015 *Linguistics* (special issue on experimental approaches to the intelligibility of closely related languages; co-editors Dr Nanna H. Hilton and Dr Anja Schüppert).
- 2012 *Lingua* (special issue on the relationship between perception and production of linguistic variation; co-editors Prof. Alexandra Lenz, Dr Nanna H. Hilton and Dr Anja Schüppert).
- 2009 *Zeitschrift für Dialektologie und Linguistik*, Beihefte 138 (special issue with the title *Low Saxon dialects across borders - Niedersächsische Dialecte über Grenzen hinweg*; co-editors Prof. Alexandra Lenz and Prof. Siemon Reker).
- 2008 *International journal of humanities and arts computing*, 1-2 (special issue on computing and language variation; co-editors Prof. John Nerbonne, Prof. Sebastian Kürschner and Dr Renée van Bezooijen).
- 2005 *Tijdschrift voor Scandinavistiek*, 26 (special issue on *Nordic theatre, then and now*; co-editor Dr Petra Broomans).

Congress organization

- 2017 – 2020 AILA2020 world congress in Groningen
- 2014 International congress **Methods in dialectology XV**, University of Groningen (with Prof. John Nerbonne and Dr Nanna H. Hilton).
- 2012 Workshop on *Mutual intelligibility of closely related languages in a multilingual Europe – Theoretical and applied approaches* during the **19th Sociolinguistic Symposium in Berlin** (with Prof. Sebastian Kürschner and Dr Anja Schüppert).
- 2009 – 2010 International congress **Experimental approaches to production and perception of language variation (Exapp2010)**, University of Groningen 11-12 November 2010 (with Prof. Alexandra Lenz, Dr Nanna Haug Hilton and Dr Anja Schüppert).
- 2004, 2010 Co-organizer of biennial conference for Scandinavian studies in the Dutch-

- speaking region (**Scandinavistendagen**), University of Groningen (with staff of the department of Scandinavian Studies).
- 2009 Co-organizer of the symposium **Low Saxon dialects across borders - Niedersächsische Dialecte über Grenzen hinweg**, University of Groningen, 27 November 2009 (with Prof. Alexandra Lenz and Prof. Siemon Reker).
- 2009 Co-organizer of the workshop **Receptive multilingualism: quantitative approaches** during the **7th International symposium on bilingualism (ISB7)** in Utrecht (with Prof. Raphael Berthele).
- 2007 – 2008 Co-organizer of two-day workshop during the international congress **Methods in dialectology**, Leeds 4 - 8 Augustus 2008. Title of workshop: *Measuring linguistic relations between closely related varieties* (with Prof. John Nerbonne, Prof. Sebastian Kürschner and Dr Renée van Bezooijen).
- 2003 Co-organizer of **TABU-dag** at the University of Groningen (with Dieuwke de Goede, Femke Wester and Sible Andringa).

Advisory functions/Commissions of trust

- 2016 – Member of **expert group** on receptive multilingualism, the **Dutch Language Union**.
- 2015 – 2016 Member of **consolation board**, University of Amsterdam.
- 2016 – Member of the **Ubbo Emmius Collegie**, Groningen (congress advice).
- 2013 – 2015 Member of the **FWO-Expert Panel** Cult1 Languages.
- 2012 Member of **AcademiaNet**, a database of renowned professors and distinguished researchers.
- 2012 – 2015 Member of the **Lingua Nordica** network (supported by the Nordic Cultural Fund).
- 2012 Member of the programme committee for **ESSLLI** (24th European Summer School in Logic, Language and Information) workshop on Computational approaches to the study of dialectal and typological variation.
- 2011 – 2013 Member of the board of the *Nederlandse Vereniging voor Fonetische Wetenschappen* (**Dutch association for phonetic science**).
- 2010 – Member of the scientific committee of the international conference **Exapp** (*Experimental approaches to production and perception of language variation*) 2010 (Groningen), 2013 (Copenhagen) and 2016 (Vienna).
- 2010 – Member of the **editorial board** of *Language Variation* (Language Science Press) and *Tijdschrift voor Scandinavistiek* (journal for Scandinavian studies in the Dutch-speaking region).
- 2008 – Member of the **reading committee** for the dissertations of Mara Leonardi, University of Bangor (2016); Jan Vanhove, University of Fribourg (2014); Chaoju Tang, Leiden University (2009) and of the **opposition committees** of Daria Bahtina, University of Utrecht (2013); Esther Hanssen, University of Nijmegen (2012); Robert Shackleton, University of Groningen (2010); Jelena Prokic, University of Groningen (2010); Charlotte Giesbers (2008), University of Nijmegen.
- 2008 Member of the scientific committee for the **Workshop on production, perception & attitude**, University of Leuven.
- 2005 – 2007 Consulting researcher for **EuroComGerm** under the leadership of Prof. Britta Hufeisen (Technische Universität Darmstadt).
- 2005 – 2007 Consulting researcher for the project **Measuring linguistic unity and diversity in Europe**. This was a joint project between Prof. Erhard Hinrichs

and Dr Dale Gerdemann of the University of Tübingen and Prof. John Nerbonne of the University of Groningen, in collaboration with researchers from the Bulgarian Academy of Sciences, and was funded by the **Volkswagen Stiftung**.

- 2002 – **Reviewer** of more than **40 papers** for international scientific journals.
- 2005 – External advisor for **NWO** (The Netherlands organisation for scientific research), **FWO** (Research foundation - Flanders), **NOS** (the research council of Norway) and **FP7-people-COFUND programme**.
- 2005 – Member of the scientific committee for the **Sociolinguistic symposium** 17, 18 and 19.

Institutional responsibilities, University of Groningen

- 2017 – Secretary of the **Board of Examiners**, Dutch, Linguistics, Communication and Information
- 2014 – Member of the **Ethics Committee**, Faculty of Arts.
- 2001 – Member of the **curriculum committees** of the departments of Applied Linguistics, the Faculty of Arts Graduate School and Scandinavian Studies. Member and head of curriculum committee Research Master linguistics.
- 2013 – Member of several **selection committees** for professorships, Faculty of Arts.
- 2013 – 2015 **Faculty Board** member, Faculty of Arts.
- 2009 – 2010 **Head** of Research Master Linguistics **education committee**.
- 2006 – 2007 **Head** of the **curriculum committee**, Scandinavian Studies.
- 2007 – 2012 Secretary of the **Board of Examiners**, Scandinavian Studies.
- 2000 – 2013 Member of the **Departmental Board**, Scandinavian Studies.

Academic staff supervised

- 2011 - 2017 Co-promotor **Stefanie Voigt**. Preliminary title dissertation *Mutual intelligibility in the Romance language area*. Defence date 2017.
- 2011 - 2016 Co-promotor **Jelena Golubovic**. Title dissertation *Mutual intelligibility in the Slavic language area*. Date of defence 2 May 2016.
- 2011 - 2016 Co-promotor **Femke Swarte**. Title dissertation *Predicting the mutual intelligibility of Germanic languages from linguistic and extra-linguistic factors*. Date of defence 3 March 2016.
- 2013 - 2014 Co-promotor **Kendall Decker**. Title dissertation *Orthography Development for Creole Languages*. Date of defence 20 November 2014.
- 2011 - 2013 Co-promotor of **Marjoleine Sloos**. Title dissertation *Phonological Grammar and Frequency: An Integrated Approach. Evidence from German, Indonesian, and Japanese*. Date of defence: 28 February 2013.
- 2006 – 2011 Co-promotor of **Anja Schüppert**. Title dissertation *Mutual understanding of closely related varieties in children*. Date of defence: 14 November 2011.
- 2006 – 2010 Co-promotor **Therese Leinonen**. Title dissertation *Vowel pronunciation in Swedish dialects*. Date of defence: 1 July 2010.

1999 – 2015 Supervision of 5 postdocs (**Anja Schüppert, Wilbert Heeringa, Renée van Bezooijen, Nanna H. Hilton, Sebastian Kürscher**).

Teaching during PhD programmes

- 2017 Lecturer for the PhD course unit *Language across borders: perception and production*, LOT Winter School, **Netherlands National Graduate School of Linguistics, University of Nijmegen**.
- 2012 Lecturer for the PhD course unit *Pronunciation differences (in dialectology and elsewhere)*, LOT Winter School, **Netherlands National Graduate School of Linguistics, University of Tilburg**.
- 2009 Lecturer for the PhD course unit *Mutual intelligibility between closely related languages*, LOT Winter School, **Netherlands National Graduate School of Linguistics, University of Groningen**.
- 2008 Guest lecturer, **Department of Nordic studies, University of Uppsala**.

Teaching during MA and BA courses

- 2012 Certificate University Teaching Qualification in Higher Education (BasisKwalificatie Onderwijs, BKO)
- 1999 - **MA courses:**
Designing your research project, Linguistic diversity in society, Approaches to language variation, Sociolinguistics, Inter-Scandinavian Communication Language contact in Scandinavia
- BA courses:**
Multilingualism, Introduction to Scandinavian Linguistics, Modern Scandinavian Linguistics, Comparative Scandinavian Linguistics, Danish Grammar, Danish Phonetics, Danish Syntax, Language Variation and Language Change in Denmark, Danish Language Acquisition, Dutch-Danish and Danish-Dutch translation
- Supervision of more than 30 **MA and BA theses** and **9 internships**
- 2013 Guest lecturer, **Scandinavian Department, University of Gent**

Invited lectures at national symposia, workshops and institutions

- 2014 *Determinants of mutual intelligibility between closely related languages*. ACLC seminar, **University of Amsterdam**.
- 2011 *De rol van stød en tonemen in de Zweeds-Deense onderlinge verstaanbaarheid* [The role of stød and tonemes in the Swedish-Danish mutual intelligibility], **University of Amsterdam**.
- 2010 *ADEPT. Assaying differences via edit-distance of pronunciation transcriptions*, CLARIN-NL Workshop, **University of Utrecht**.
- 2009 *Myth busting - Deens is een moeilijke taal* [Myth busting – Danish is a difficult language], Nyström symposium, **University of Groningen**.
- 2008 *Asymmetrical intelligibility of closely related languages*, CLS-lecture, **Radboud University Nijmegen**.
- 2005 *Linguistic distance between Flemish and Norwegian around 1900:*

- subjective views and objective measurements*, Workshop on ethnolinguistics, **University of Groningen**.
- 2004 *How easy is it for Dutch readers to understand Afrikaans and Frisian texts, and why?*, Colloquium Center for language and cognition, **University of Groningen**.
- 2004 *Explaining linguistic distances between dialects using geography*. Workshop Progress in dialectometry, **University of Groningen**.
- 2003 *Inter-Scandinavische communicatie* [Inter-Scandinavian communication], Scandinavian linguistic symposium, **University of Groningen**.
- 2002 *Hoe goed kunnen Noren en Nederlanders hun eigen dialecten herkennen?* [How well can Norwegians and Dutchmen recognize their own dialects], Scandinavistenvereniging, **University of Groningen**.
- 2001 *Perceptieve validering van Levenshtein dialectafstanden met Noorse dialectdata* [Perceptual validation of Levenshtein dialect distances with Norwegian dialect data], Linguistic colloquium Center for language and cognition, **University of Groningen**.

OUTPUT

Publication output summary

- A total of **117 publications**
- **40 papers in international refereed scientific journals**, including many journals with a high impact factor such as *Speech Communication*, *Linguistics*, *Plos one*, *Lingua*, *International Journal of Bilingualism*, *Nordic Journal of Linguistics*, *Journal of Multilingual and Multicultural development*, *Literary and Linguistic Computing*, *Language Variation and Change*, *Journal of Language and Social Psychology*.
- **12 papers in national refereed scientific journals**
- **3 edited books, 1 monograph**
- **28 refereed contributions to books** of which **4 invited chapters in handbooks** (*Handbook of Dialectology, Language and Space*, *Handbook of Sociolinguistics*)
- **Guest editor for 5 special issues of journals** (*Zeitschrift für Dialektologie und Linguistik*, *Computing and Language Variation*, *Linguistics*, *Lingua*, *Tijdschrift voor Scandinavistiek*).
- **19** contributions to conference proceedings
- **14** other publications

Publication impact summary

Total citations:	1264 (see Figure 1)
Most highly cited paper:	126 citations
H-index:	20
i10-index:	30

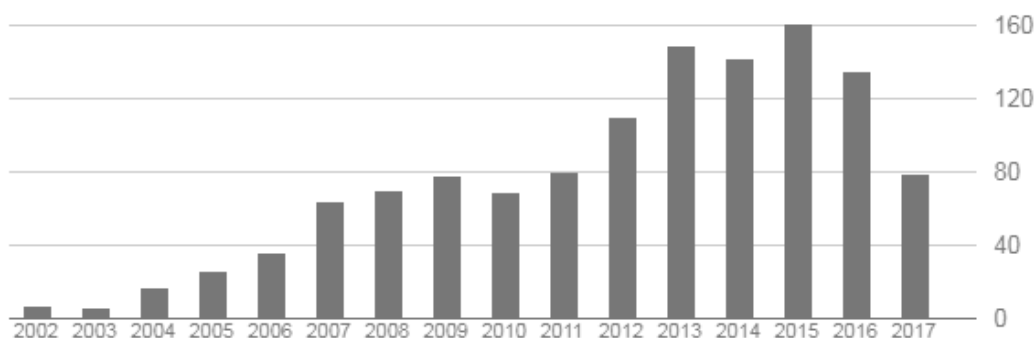


Figure 1. Annual citations (from Google Scholar)

Publications

- International refereed journals

1. Stefan Bulatovic, Charlotte Gooskens & Schüppert. Anja Receptive multilingualism vs. lingua franca: How well do Slovenes understand Croatian compared to Croatian-accented English? *Journal of English as a Lingua Franca*.
2. Charlotte Gooskens, Renée van Bezooijen & Sebastian Kürschner (submitted). The role of loan words in the intelligibility of written Danish among Swedes. *Nordic Journal of Linguistics*.
3. Charlotte Gooskens, Vincent J. van Heuven, Jelena Golubović, Anja Schüppert, Femke Swarte & Stefanie Voigt (in press). Mutual intelligibility between closely related language in Europe. *International Journal of Multilingualism*.
4. Charlotte Gooskens & Femke Swarte (in press). Determinants of mutual intelligibility between Germanic languages. *Journal of Nordic Linguistics*.
5. Wilbert Heeringa, Femke Swarte, Anja Schüppert & Charlotte Gooskens (2017). Measuring Syntactical Variation in Germanic Texts. *Digital Scholarship in the Humanities*. doi:10.1093/llc/fqx029
6. Cindy Schneider & Charlotte Gooskens (2017). The role of exposure in mutual intelligibility and the ramifications for educational language planning: A case study from Pentecost Island, Vanuatu. *Journal of Multilingual and Multicultural Development*.
7. Charlotte Gooskens and Vincent J. van Heuven (2017). Measuring cross-linguistic intelligibility in the Germanic, Romance and Slavic language groups. *Speech communication*, 89, 25-36
8. Charlotte Gooskens & Cindy Schneider (2016). Testing mutually intelligibility between closely related languages in an oral society. *Journal of language documentation and conservation*, 10, 278–305.
9. Anja Schüppert, Nanna Hilton & Charlotte Gooskens (2016). Why is Danish so difficult to understand for fellow Scandinavians? *Speech Communication*, 79, 47-60.
10. Jelena Golubovic & Charlotte Gooskens (2015). Mutual intelligibility between West and South Slavic languages. *Russian Linguistics*, 39, 351–373.
11. Anja Schüppert, Nanna Haug Hilton & Charlotte Gooskens (2015). Swedish is beautiful, Danish is ugly: Investigating the role of intelligibility for language attitudes. *Linguistics*, 53 (2), 375-403.
12. Anja Schüppert, Nanna H. Hilton & Charlotte Gooskens (2015). Introduction: Communicating across linguistic borders. *Linguistics*, 53 (2), 211-217.
13. Charlotte Gooskens, Renée van Bezooijen & Vincent J. van Heuven (2015). Mutual intelligibility of Dutch-German cognates by children: The devil is in the detail. *Linguistics*, 53 (2), 255-283.

14. Wilbert Heeringa, Femke Swarte, Anja Schüppert & Charlotte Gooskens (2014). Modeling Intelligibility of Written Germanic Languages: Do We Need to Distinguish Between Orthographic Stem and Affix Variation? *Journal of Germanic Linguistics* 26 (4): 361–394.
15. Charlotte Gooskens & Wilbert Heeringa (2014). The role of dialect exposure in receptive multilingualism. *Applied Linguistics Review*, 5 (1), 247-271.
16. Martijn Wieling, John Nerbonne, Jelke Bloem, Charlotte Gooskens, Wilbert Heeringa & R. Harald Baayen (2014). A cognitively grounded measure of pronunciation distance. *PLOS ONE*, 9 (1): e75734.
17. Sandrien van Ommen, Petra Hendriks, Dicky Gilbers, Vincent van Heuven & Charlotte Gooskens (2013). Is diachronic lenition a factor in the asymmetry in intelligibility between Danish and Swedish? *Lingua*, 137 (December), 193–213.
18. Nanna H. Hilton, Charlotte Gooskens & Anja Schüppert (2013). The influence of non-native morphosyntax on the intelligibility of a closely related language. *Lingua*, 137 (December), 1-18.
19. Charlotte Gooskens (2012). Non-linguists' judgments of linguistic distances between dialects. *Dialectologia*, 9, 27-51.
20. Nanna H. Hilton, Charlotte Gooskens, Alexandra N. Lenz & Anja Schüppert (2012). New horizons in sociophonetic variation and change. *Lingua*, 122 (7), 749-840.
21. Anja Schüppert & Charlotte Gooskens (2011). The role of extra-linguistic factors in receptive bilingualism: Evidence from Danish and Swedish pre-schoolers. *International Journal of Bilingualism* 16 (3), 332–347.
22. Nanna H. Hilton, Anja Schüppert, Charlotte Gooskens (2011). Syllable reduction and articulation rates in Danish, Norwegian and Swedish. *Nordic Journal of Linguistics*, 34 (2), 215-237.
23. John Nerbonne, Rinke Colen, Charlotte Gooskens, Peter Kleiweg & Therese Leinonen (2011). Gabmap – A web application for dialectology. *Dialectologia*. Special Issue II, 65-89.
24. Anja Schüppert & Charlotte Gooskens (2011). Investigating the Role of Language Attitudes for Perception using Reaction Time. *Dialectologia*. Special Issue II, 119-140.
25. Charlotte Gooskens, Sebastian Kürschner & Renée van Bezooijen (2011). Intelligibility of Standard German and Low German to Speakers of Dutch. *Dialectologia*. Special Issue II, 35-63.
26. Charlotte Gooskens, Vincent van Heuven, Renée van Bezooijen & Jos Pacilly (2010). Is spoken Danish intrinsically less intelligible than Swedish? *Speech communication*, 52 (11-12), 1022-1037.
27. John Nerbonne, Jelena Prokic, Martijn Wieling & Charlotte Gooskens (2010). Some Further Dialectometrical Steps. Gotzon Aurrekoexea & Jose Luis Ormaetxea (eds.) *Tools for Linguistic Variation*. Supplements of the *Anuario de Filologia Vasca "Julio de Urquijo"*, LIII, 41-56.
28. John Nerbonne, Charlotte Gooskens, Sebastian Kürschner & Renée van Bezooijen (2008). Language Variation Studies and Computational Humanities. *International journal of humanities and arts computing*, 2 (1-2), 1-18.
29. Sebastian Kürschner, Renee van Bezooijen & Charlotte Gooskens (2008). Linguistic determinants of the intelligibility of Swedish words among Danes. *International journal of humanities and arts computing*, 2 (1-2), 83-100.
30. Charlotte Gooskens, Wilbert Heeringa & Karin Beijering (2008). Phonetic and lexical predictors of intelligibility. *International journal of humanities and arts computing*, 2 (1-2), 63-81.
31. Wilbert Heeringa, Charlotte Gooskens & Koenraad de Smedt (2008). The representativeness of linguistic perceptual distance measurements; judging the whole on the basis of a part. *International journal of humanities and arts computing*, 2 (1-2), 243-259.
32. Wilbert Heeringa, Keith Johnson & Charlotte Gooskens (2008). Measuring Norwegian dialect distances using acoustic features. *Speech communication*, 51 (2), 167-

33. Charlotte Gooskens (2007). The contribution of linguistic factors to the intelligibility of closely related languages. *Journal of multilingual and multicultural development*, 28 (6), 445-467.
34. Charlotte Gooskens & Wilbert Heeringa (2006). The relative contribution of pronunciation, lexical and prosodic differences to the perceived distances between Norwegian dialects. *Literary and linguistic computing*, 21 (4), 477-492.
35. Charlotte Gooskens & Renée van Bezooijen (2006). Mutual comprehensibility of written Afrikaans and Dutch: symmetrical or asymmetrical? *Literary and linguistic computing*, 21 (4), 543-557.
36. Charlotte Gooskens (2005). How well can Norwegians identify their dialects? *Nordic journal of linguistics*, 28 (1), 37-60.
37. Charlotte Gooskens (2005). Traveling time as a predictor of linguistic distance. *Dialectologia et geolinguistica*, 13 (January), 38-62.
38. Charlotte Gooskens & Wilbert Heeringa (2004). Perceptive evaluation of Levenshtein dialect distance measurements using Norwegian dialect data. *Language variation and change*, 16 (3), 189-207.
39. Wilbert Heeringa & Charlotte Gooskens (2003). Norwegian dialects examined perceptually and acoustically. *Computers and the humanities*, 37 (3), 293-315.
40. Renée Bezooijen & Charlotte Gooskens (1999). Identification of language varieties. The contribution of different linguistic levels. *Journal of language and social psychology*, 18 (1), 31-48.

- National refereed journals

41. Mara van der Ploeg, Femke Swarte, Charlotte Gooskens (in press). The effect of age and level of education on intelligibility. *Tijdschrift voor Scandinavistiek*.
42. Felicity Frinsel, Anne Kingma, Charlotte Gooskens, Femke Swarte (2015). Predicting the asymmetric intelligibility among spoken Danish and Swedish using conditional entropy. *Tijdschrift voor Scandinavistiek*, 34 (2), 120-138.
43. Fenna Bergsma, Femke Swarte & Charlotte Gooskens (2014). Does Instruction about Phonological Correspondences Contribute to the Intelligibility of a Related Language? A Study with Speakers of Dutch Learning Frisian. *Dutch Journal of Applied Linguistics*, 3 (1), 45-61.
44. Femke Swarte, Nanna Haug Hilton en Charlotte Gooskens (2013). Onderlinge verstaanbaarheid tussen Noord- en Westerlauwers Fries. *Ús Wurk*, 62, 21-46.
45. Renée van Bezooijen, Charlotte Gooskens & Sebastian Kürschner (2012). Deens is makkelijker voor Friezen dan voor Nederlanders – feit of fabel? *Philologia Frisica*, 286-298.
46. Nanna H. Hilton, Charlotte Gooskens & Anja Schüppert (2011). Artikulasjonshastighet i norske, svenske og danske radionyheter [Articulation speeds in Norwegian, Swedish and Danish Radio News]. *Norsk Lingvistisk Tidsskrift*, 29, 205-220.
47. Sebastian Kürschner & Charlotte Gooskens (2011). Verstehen nah verwandter Varietäten über Staatsgrenzen hinweg. In: Glaser, Elvira/Jürgen E. Schmidt/Natascha Frey (eds.) *Dynamik des Dialekts – Wandel und Variation. Akten des 3. Kongresses der Internationalen Gesellschaft für Dialektologie des Deutschen (IGDD)*. Stuttgart: Steiner, 159-183.
48. Gerke Doetjes & Charlotte Gooskens (2009). Skriftsprogets rolle i den dansk-svenske talesprogsforståelse [The role of orthography in the Danish-Swedish mutual intelligibility]. *Språk och stil*, 19, 105-123.
49. Renée van Bezooijen, Charlotte Gooskens & Sebastian Kürschner (2009). Wat weet de Nederlander van de herkomst van Nederlandse woorden [What do Dutchmen know

- about the origin of Dutch words]? *Tijdschrift voor Nederlandse taal- en letterkunde*, 125 (3), 324-343.
50. Charlotte Gooskens (2006). Hvad forstår svenskere og nordmænd bedst – engelsk eller dansk? [What do Swedes and Norwegians understand best – English or Danish?] *Tidsskrift for sprogforskning*, 4 (1), 221-224.
 51. Renée Bezooijen van & Charlotte Gooskens (2005). Intertalig tekstbegrip. Een studie van de begrijpelijkheid van Friese en Afrikaanse teksten voor Nederlandse lezers [Interlingual text comprehension. A study of the intelligibility of Frisian and Afrikaans texts among Dutch readers]. *Nederlandse taalkunde*, 10 (2), 129-152.
 52. Charlotte Gooskens & Toni Rietveld (1995). Een akoestisch-perceptief onderzoek naar de Maastrichtse tonen [An acoustic-perceptual investigation of the Maastricht tones]. *Gramma, Tijdschrift voor taalkunde*, 5, 17-33.

- Books and edited volumes

53. Charlotte Gooskens & Renée van Bezooijen (eds.) (2013). *Phonetics in Europe*. Hamburg: Peter Lang.
54. Alexandra N. Lenz, Charlotte Gooskens & Siemon Reker (eds.) (2009). *Low Saxon dialects across borders - Niedersächsische Dialecte über Grenzen hinweg, Zeitschrift für Dialektologie und Linguistik*, Beihefte 138, 9-27.
55. John Nerbonne, Charlotte Gooskens, Sebastian Kürschner & Renée van Bezooijen (eds.) (2008). *Computing and language variation*. Edinburgh University Press.
56. Charlotte Gooskens (1997). *On the role of prosodic and verbal information in the perception of Dutch and English language varieties*. Dissertation, University of Nijmegen.

- Refereed contributions to books

57. Charlotte Gooskens (submitted). The North Germanic dialect continuum. In: Michael T. Putnam & Richard Page (eds.). *Cambridge Handbook of Germanic Linguistics*. Cambridge: Cambridge University Press.
58. Vincent J. van Heuven & Charlotte Gooskens (2017). An acoustic analysis of English vowels produced by speakers of seven different native-language backgrounds. In: Martijn Wieling, Martin Kroon, Gertjan van Noord & Gosse Bouma (eds.). *From semantics to dialectometry. Festschrift in honor of John Nerbonne*. Milton Keynes: College Publications, 137-147.
59. Anja Schüppert, Wilbert Heeringa, Jelena Golubovic & Charlotte Gooskens (2017). Write as you speak? A cross-linguistic investigation of orthographic transparency in 16 Germanic, Romance and Slavic languages. In: Martijn Wieling, Martin Kroon, Gertjan van Noord & Gosse Bouma (eds.). *From semantics to dialectometry. Festschrift in honor of John Nerbonne*. Milton Keynes: College Publications, 303-313. Charlotte Gooskens (accepted). Dialect intelligibility. In: John Nerbonne, Charles Boberg & Dom Watt (eds.). *Handbook of Dialectology*. Wiley-Blackwell.
60. Charlotte Gooskens, Nanna H. Hilton & Anja Schüppert (2016). Is Swedish more beautiful than Danish? – A matched-guise investigation. In: Sara Van den Bossche and Martje Wijers (eds.). *Nooit het Noorden kwijt*. Ghent: Academia Press, 165-182.
61. Vincent J. van Heuven, Charlotte S. Gooskens & Renée van Bezooijen (2015). Introducing Micrela: Predicting mutual intelligibility between related languages in Europe. In: Judit Navraicsics & Szilvia Bátyi (eds.). *First and second language: interdisciplinary approaches*. Studies in Psycholinguistics, 6. Budapest: Tinta Könyvkiadó, 127-145.
62. Femke Swarte, Anja Schüppert & Gooskens, Charlotte (2015). Does German help speakers of Dutch to understand written and spoken Danish words? - The role of second language knowledge in decoding an unknown but related language. In:

- Gessica De Angelis, Ulrike Jessner & Marijana Kresic (eds.) ***Crosslinguistic influence and crosslinguistic interaction in multilingual language learning***. London: Bloomsbury Publishing, 173-197.
63. Charlotte Gooskens & Renee van Bezooijen (2014). The effect of pause insertion on the intelligibility of Danish among Swedes. In: Johanneke Caspers, Yiya Chen, Willemijn Heren, Jos Pacilly, Niels O. Schiller & Ellen van Zanten (eds.). ***Above and beyond the segments. Experimental linguistics and phonetics***. Amsterdam: Benjamins, 96-108.
 64. Femke Swarte, Anja Schüppert & Charlotte Gooskens (2013). Do speakers of Dutch use their knowledge of German while processing written Danish words? In: Suzanne Aalberse & Anita Auer (eds.). ***Linguistics in the Netherlands***, 146-159.
 65. John Nerbonne, Sandrien van Ommen, Charlotte Gooskens & Martijn Wieling (2013). Measuring socially motivated pronunciation differences. In : Lars Borin & Anju Saxena (eds.). ***Approaches to Measuring Linguistic Differences***. Berlin: Mouton De Gruyter, 107-140.
 66. Charlotte Gooskens, Renee van Bezooijen & John Nerbonne (2013). Perception of geographically conditioned linguistic variation. In: Johan Taeldeman & Frans Hinskens (eds.). ***Language and space***. The Hague: Mouton de Gruyter, 567-585.
 67. John Nerbonne, Sandrien van Ommen, Charlotte Gooskens, Leen Impe & Sebastian Kürschner (2013). A corpus of regional Dutch speech. In: Charlotte Gooskens & Renée van Bezooijen (eds.). ***Phonetics in Europe***. Hamburg: Peter Lang, 205-231.
 68. Nanna H. Hilton & Charlotte Gooskens (2013). Language policies and attitudes towards Frisian in the Netherlands. In: Charlotte Gooskens & Renée van Bezooijen (eds.). ***Phonetics in Europe***. Hamburg: Peter Lang, 139-157.
 69. Wilbert Heeringa, Jelena Golubovic, Charlotte Gooskens, Anja Schüppert, Femke Swarte & Stefanie Voigt (2013). Lexical and orthographic distances between Germanic, Romance and Slavic languages and their relationship to geographic distance. In: Charlotte Gooskens & Renée van Bezooijen (eds.). ***Phonetics in Europe***. Hamburg: Peter Lang, 99-137.
 70. Charlotte Gooskens & Renée van Bezooijen (2013). Explaining Danish-Swedish asymmetric word intelligibility - An error analysis. In: Charlotte Gooskens & Renée van Bezooijen (eds.). ***Phonetics in Europe***. Hamburg: Peter Lang, 59-82.
 71. Anja Schüppert, Charlotte Gooskens, Nanna H. Hilton & Vincent van Heuven (2013). Stavelsebortfall i modern danska. ***Danske Talesprog***. In: Jan Heegård & Peter Juel Henriksen (eds.). ***Danske Talesprog***. Copenhagen: Nordisk Forskningsinstitut, Afdeling for Dialektforskning / Museum Tusulanums Forlag, 151-181.
 72. Charlotte Gooskens (2013). Experimental methods for measuring intelligibility of closely related language varieties. In: Robert Bayley, Richard Cameron & Ceil Lucas (eds.). ***Handbook of sociolinguistics***. Oxford: Oxford University Press, 195-213.
 73. Charlotte Gooskens, Sebastian Kürschner & Renée van Bezooijen (2012). Intelligibility of Swedish for Danes: loan words compared with inherited words. In: Henk van der Liet & Muriel Norde (eds.). ***Language for its own sake***. Amsterdam Contributions to Scandinavian Studies, 8, 435-455.
 74. Charlotte Gooskens, Renée van Bezooijen & Sebastian Kürschner (2010). The reflection of historical language contact in present-day Dutch and Swedish. In: M. Norde, B. de Jonge & C. Hasselblatt (eds.). ***Language contact. New perspectives***. Amsterdam: John Benjamins, 103-118.
 75. Alexandra N. Lenz, Charlotte Gooskens & Siemon Reker (2009). On the Low Saxon dialect continuum – terminology and research. In: Alexandra N. Lenz, Charlotte Gooskens & Siemon Reker (eds.). ***Low Saxon dialects across borders - Niedersächsische Dialecte über Grenzen hinweg***, Zeitschrift für Dialektologie und Linguistik, Beihefte 138, 9-27.
 76. Charlotte Gooskens & Sebastian Kürschner (2009). Cross border intelligibility - on the intelligibility of Low German among speakers of Danish and Dutch. In: Alexandra N. Lenz, Charlotte Gooskens & Siemon Reker (eds.). ***Low Saxon dialects across borders - Niedersächsische Dialecte über Grenzen hinweg***, Zeitschrift für

- Dialektologie und Linguistik, Beihefte 138, 273-297.
77. Charlotte Gooskens & Renée van Bezooijen (2008). Linguistic distances between Flemish and Norwegian around 1900: subjective views and objective measurements. In: Petra Broomans, Han Vandevoorde & Goffe Jensma (eds.). ***The beloved mothertongue: Ethnolinguistic nationalism in small nations. Inventories and reflections.*** Leuven: Peeters, 121-139.
 78. Karin Beijering, Charlotte Gooskens & Wilbert Heeringa (2008). Modeling intelligibility and perceived linguistic distances by means of the Levenshtein algorithm. In: Marjo van Koppen & Bert Botma (eds.) ***Linguistics in the Netherlands***, 25, 13-24.
 79. Renée van Bezooijen & Charlotte Gooskens (2007). Linguistic and extralinguistic determinants of interlingual text comprehension. In: Jan ten Thije & Ludger Zeevaert (eds.). ***Receptive multilingualism and intercultural communication.*** Hamburger studies in multilingualism. Amsterdam: Benjamins, 249-265.
 80. Charlotte Gooskens & Karin Beijering (2007). Kan danskere identificere nordiske dialekter? [Can Danes identify Scandinavian dialects?] In: Torben Arboe (ed.). ***Nordisk dialektologi og sociolingvistik***, 136-147.
 81. Charlotte Gooskens (2006). Linguistic and extra-linguistic predictors of Inter-Scandinavian intelligibility. In: Jeroen van de Weijer & Bettelou Los (eds.). ***Linguistics in the Netherlands***, 23, Amsterdam: John Benjamins, 101-113.
 82. Renée Bezooijen van & Charlotte Gooskens (2005). How easy is it for speakers of Dutch to understand spoken and written Frisian and Afrikaans, and why? In: Jenny Doetjes & Jeroen van de Weijer (eds.). ***Linguistics in the Netherlands***, 22, 13-24.
 83. Charlotte Gooskens & Wilbert Heeringa (2004). The position of Frisian in the Germanic language area. In: Dicky Gilbers, Maartje Schreuder & Nienke Knevel (eds.). ***On the boundaries of phonology and phonetics.*** Groningen: University of Groningen, 61-87.
 84. Charlotte Gooskens & Renée van Bezooijen (2002). The role of prosodic and verbal aspects of speech in the perceived divergence of Dutch and English language varieties. In Jan Berns & Jaap van Marle (eds.). ***Present-day dialectology. Problems and findings.*** Berlin: Mouton de Gruyter, 173-192.

- Conference proceedings

85. John Nerbonne, Sandrien van Ommen, Charlotte Gooskens & Martijn Wieling (2013). Approaches to measuring linguistic distances. Lars Borin & Anju Saxena (eds.). ***Proceedings of Workshop on comparing approaches to measuring linguistic differences.*** Berlin: Mouton De Gruyter, 107-140.
86. Nanna H. Hilton, Charlotte Gooskens, Anja Schüppert, Renée van Bezooijen & Vincent van Heuven (2013). The Influence of Non-native Morphosyntax and Phonology on the Intelligibility of a Closely Related Language. In: Jani-Matti Tirkkonen & Esa Anttikoski (eds.). ***Proceedings of the 24th Scandinavian Conference of Linguistics. Publications of the University of Eastern Finland.*** Reports and Studies in Education, Humanities, and Theology, 5, 211-226.
87. Charlotte Gooskens & Nanna Haug Hilton (2013). The effect of social factors on the comprehension of a closely related language. In: Jani-Matti Tirkkonen & Esa Anttikoski (eds.). ***Proceedings of the 24th Scandinavian Conference of Linguistics.*** Publications of the University of Eastern Finland. Reports and Studies in Education, Humanities, and Theology, 5, 201-210.
88. Anja Schüppert, Charlotte Gooskens, Nanna H. Hilton & Vincent van Heuven (2012). Syllable deletion in contemporary Danish. In: Jan Heegård & Peter Juel Henriksen (eds.). ***Speech in Action. Proceedings of the 1th SJUSK Conference on Contemporary Speech Habits.*** Copenhagen Studies in Language, 42. Copenhagen: Samfundslitteratur Press, 73-99.

89. Charlotte Gooskens & Sebastian Kürschner (2010). Hvilken indflydelse har danske stød og svenske ordaccenter på den dansk-svenske ordforståelse [What is the role of Danish stød and Swedish word accents in the Danish-Swedish word intelligibility]? In: Cecilia Falk, Andreas Nord & Rune Palm (eds.). **Svenskans beskrivning**, 30. Stockholm: Norstedts, 82-92.
90. Anja Schüppert & Charlotte Gooskens (2010). The influence of extra-linguistic factors on mutual intelligibility: Some preliminary results from Danish and Swedish pre-schoolers. In: Barry Heselwood & Clive Upton (eds.). **Proceedings of Methods in dialectology XIII**. Hamburg: Peter Lang, 194-203.
91. Gooskens Charlotte, Vincent van Heuven, Renee van Bezooijen & Jos Pacilly (2010). Is Danish an intrinsically more difficult language to understand than Swedish? In: Barry Heselwood & Clive Upton (eds.). **Proceedings of Methods in dialectology XIII**. Hamburg: Peter Lang GmbH, 163-173.
92. Sebastian Kürschner & Charlotte Gooskens (2008). Interskandinavisk ordforståelse: En internetbaseret undersøgelsesmetode [Inter-Scandinavian word comprehension: An Internet research method]. In: Marianne Nordman, Siv Björklund, Christer Laurén, Karita Mård-Miettinen & Nina Pilke (eds.): **Svenskans beskrivning**, 29. Vasa: Svenska-österbottniska samfundet, 170-178.
93. Charlotte Gooskens & Renée van Bezooijen (2007). Hoe goed begrijpen Nederlandstaligen en Afrikaanstaligen geschreven Fries [How well do speakers of Dutch and Afrikaans understand written Frisian]? **Philologica Frisica**. Lezingen fan it sechtjinde Frysk filologenkongres 14, 15 en 16 desimber 2005. Ljouwert: Fryske Akademy, 11-32.
94. Jens Moberg, Charlotte Gooskens & John Nerbonne (2007). Conditional entropy as a measure of linguistic remoteness between related languages In: Peter Dirix, Ineke Schuurman, Vincent Vandeghinste & Frank Van Eynde (eds.). **Computational Linguistics in the Netherlands 2006: Selected papers from the 17th CLIN Meeting**. Utrecht: LOT, 51-66.
95. Jens Moberg & Charlotte Gooskens (2007). Konditionell entropi som mått på lingvistiskt avstånd mellan danska och svenska [Conditional entropy as a measure of linguistic distance between Danish and Swedish]. In: Peter Widell & Ulf Dalvad Berthelsen (eds.): **11. Møde om udforskningen af dansk sprog**, Aarhus Universitet 12.-13. oktober 2006, 101-110.
96. Charlotte Gooskens (2007). Internordisk sprogforståelse i et dialektperspektiv [Inter-Scandinavian intelligibility in a dialect perspective]. In: Peter Widell & Ulf Dalvad Berthelsen (eds.). **11. Møde om udforskningen af dansk sprog**, Aarhus Universitet 12.-13. oktober 2006, 170-180.
97. Charlotte Gooskens (2007). Contact, attitude and phonetic distance as predictors of inter-Scandinavian communication. In: Jean-Michel Eloy & Tadhg ÓhLfeárnáin (eds.). **Near languages - Collateral languages. Actes du colloque international réuni à Limerick**, du 16 au 18 juin 2005, 99-109.
98. Charlotte Gooskens & Renée van Bezooijen (2006). Onderlinge verstaanbaarheid van het Nederlands en het Afrikaans [Mutual intelligibility of Dutch and Afrikaans]. In: Tom Koole, Jacomine Nortier & Bert Tahitu (eds.). **Artikelen van de 5e Sociolinguïstische conferentie in Lunteren**. Delft: Eburon, 68-76.
99. Wilbert Heeringa, Peter Kleiweg, Charlotte Gooskens & John Nerbonne (2006). Evaluation of string distance algorithms for dialectology. In: John Nerbonne & Erhard Hinrichs (eds.) **Linguistic distances. Workshop at the joint conference of International committee on computational linguistics and the Association for computational linguistics**, Sydney July 2006, 51-62.
100. Charlotte Gooskens & Wilbert Heeringa (2005). De moderne norske dialekters stilling indenfor den nordiske sprogfamilie [The position of the modern Norwegian dialects in the Scandinavian language family]. In: Svein Lie, Gudlaug Nedreliid & Helge Omdal (eds.): **MONS 10**. Utvalde artiklar frå det tiande Møte om norsk språk i Kristiansand 2003. Kristiansand: Høyskoleforlaget, 133-146.

101. Charlotte Gooskens (2004). Norwegian dialect distances geographically explained. In: Britt-Louise Gunnarson, Lena Bergström, Gerd Eklund, Staffan Fridell, Lise H. Hansen, Angela Karstadt, Bengt Nordberg, Eva Sundgren & Mats Thelander (eds.). **Language Variation in Europe. Papers from the Second international conference on language variation in Europe, ICLAVE 2**, Uppsala University June 12-14, 2003, 195-206.
102. Charlotte Gooskens (2002). Nordmænds evne til at genkende norske dialekter [The identification of Norwegian dialects by Norwegians]. In: Moen Inger, Hanne Gram Simonsen, Arne Torp & Kjell Ivar Vannebo (eds.). **Mons 9**. Utvalgte artikler fra Det niende møtet om norsk språk i Oslo 2001. Oslo: Novus Forlag, 83-93.
103. Charlotte Gooskens & Vincent J. van Heuven (1995). Declination in Dutch and Danish: global versus local pitch movements in the perceptual characterisation of sentence types. **Proceedings of the International congress of phonetic sciences 95**, 2, 374-377.

- Other

104. Jan D. Ten Thije, Charlotte Gooskens, Frans Daems, Leonie Cornips & Mieke Smits. Lingua receptiva: Position paper on the European Commission's Skills Agenda. **European Journal of Language Policy**, 9, (1), 138-143.
105. Jan D. Ten Thije, Charlotte Gooskens, Frans Daems, Leonie Cornips & Mieke Smits. Lingua receptiva: Position paper on the European Commission's Skills Agenda. **European Journal for Applied Linguistics**, 5 (1), 141-146.
106. Charlotte Gooskens & Vincent J. van Heuven. Receptieve meertaligheid in Europa. **Levende talen magazine**, jaargang 103 (8), 4-9.
107. Jan Ten Thije, Charlotte Gooskens, Frans Daems, Leonie Cornips & Mieke Smits (2016). *Luistertaal - Positionpaper inzake de Skills Agenda van de Europese Commissie*. The Hague: **Taalunie**.
108. Charlotte Gooskens & Renée van Bezooijen (2013). About the similarity between the oystercatcher and Vincent van Heuven. In: Charlotte Gooskens & Renée van Bezooijen (eds.). **Phonetics in Europe**. Hamburg: Peter Lang, 7-9.
109. Jan Vanhove, Therese Leinonen, Vincent van Heuven & Charlotte Gooskens (2010) Slarvig danska [slordig Deens]? **Danmarks sprogmuseum**. <http://sprog museet.dk/dansk/slarvig-danska/>
110. Charlotte Gooskens (2009). Låneord gør det lettere at forstå nabosprogene [loan words make it easier to understand the neighbour languages]. Issue on language and intelligibility. **Kommunikationsmaaling**. <http://kommunikationsmaaling.dk>.
111. Sebastian Kürschner & Charlotte Gooskens (2008). På jagt efter en "chokolade-forklaring" på den inter-skandinaviske kommunikation [Looking for a "chocolate-explanation" for inter-Scandinavian communication]. **Huginn & Muninn**, 7, 12-17.
112. Charlotte Gooskens (2007). Hvad forstår svenskere og nordmænd bedst – engelsk eller dansk [What do Swedes and Norwegians understand best – English or Danish]? **Budstikken. Nyt om dansk-nordisk sprog og sprogrøgt**, 4, 6-11.
113. Charlotte Gooskens (2006). Hvordan måler man sprogforskelle? Præsentation af et forskningsprojekt ved Groningens Universitet [How are language differences measured? Presentation of a research project at the University of Groningen]. In Torbjørg Breivik (ed.). **Sprog i Norden**. Oslo: Novus forlag, 131-132.
114. Charlotte Gooskens (2005). De positie van het Nederlands binnen de Germaanse taalfamilie [The position of Dutch within the Germanic language family]. In: Roeland van Hout & Jos Swanenberg (eds.). **Geluid waar spraak uit ontstond. Kru(i/ij)sen door de dialecten**. Nijmegen: RU Nijmegen, 65-66.
115. Petra Broomans & Charlotte Gooskens (2005). Introduction. **Tijdschrift voor Scandinavistiek**, 2, 3-7.
116. Wilbert Heeringa, Keith Johnson & Charlotte Gooskens (2005). Measuring Norwegian dialect distances using acoustic features. **UC Berkeley phonology lab annual**

- report 2005**, 312-336.
117. Charlotte Gooskens (1995). Mit sprog – min identitet [My language – my identity]. In: Knud Olsen (ed.). Ord og billeder. ***Et kalejdoskopisk billede af ordenes forunderlige verden.*** Herning: Poul Kristensens Forlag, 96-97.